

XX edizione  
2024

08/20  
aprile

# parole a confine

festival della letteratura... e oltre

## FESTIVAL RAGAZZI

dal 9 al 20 APRILE  
**Mostra SENSazionale!**  
BIBLIOTECA  
DI CHIUPPANO

MARTEDÌ 9 APRILE ore 20  
**RACCONTO SERALE  
SOTTO LE STELLE**  
MERCLEDÌ 10 - 17 APRILE  
**LABORATORI**

**parole / CARRÈ / Centro Culturale Caradium**  
LUNEDÌ 8 APRILE ore 20.45

**EMANUELA CANEPA**  
PRESENTA  
**AURORA TAMIGIO**  
IL COGNOME DELLE DONNE  
INGRESSO LIBERO

**teatro ragazzi / CHIUPPANO / Auditorium**  
VENERDÌ 12 APRILE

**GEK TESSARO**  
I BESTIOLINI  
RISERVATO ALLE SCUOLE

**fumetti / CARRÈ / Centro Culturale Caradium**  
MERCLEDÌ 17 APRILE ore 20.45

**SERGIO  
ALGOZZINO**  
CROSSROADS COMICS  
INGRESSO LIBERO

**parole / CARRÈ / Centro Culturale Caradium**  
GIOVEDÌ 18 APRILE ore 20.45

**ZINEB MEKOUAR**  
IL PASSAPORTO VERDE  
INGRESSO LIBERO

**parole / CARRÈ / Centro Culturale Caradium**  
VENERDÌ 19 APRILE ore 20.45

**ESPERANCE  
HAKUZWIMANA**  
TUTTA INTERA  
INGRESSO LIBERO

**musica / CHIUPPANO / Auditorium**  
SABATO 20 APRILE ore 20.45

**GINEVRA  
DI MARCO**  
DONNA GINEVRA  
E LE STAZIONI LUNARI

INGRESSO: INTERO € 15,00 - RIDOTTO € 8,00  
Le riduzioni sono riservate ai disabili e ai ragazzi fino a 14 anni

Pensato e realizzato dalle Amministrazioni Comunali  
e Biblioteche Civiche di Carrè e Chiuppano



Comune di Carrè



Comune di Chiuppano



Colline delle Bregonze



YOUNG SQUARE LAB

Con il patrocinio di



REGIONE DEL VENETO



Provincia di Vicenza

i luoghi

**CARRÈ**  
CENTRO CULTURALE CARADIUM  
VIA MONTE ORTIGARA, 19  
INFO biblioteca di Carrè  
tel. 0445 893047

**CHIUPPANO**  
AUDITORIUM PIAZZA DEI TERZI  
CASA COLERE VIA COLERE, 5  
INFO biblioteca di Chiuppano  
tel. 0445 892972

[www.paroleaconfine.it](http://www.paroleaconfine.it)

[info@paroleaconfine.it](mailto:info@paroleaconfine.it)

[f](#) ParoleAConfine

[@](#) paroleaconfine



RETE  
BIBLIOTECHE  
VICENTINE

XX edizione  
2024

08/20  
aprile

Pensato e realizzato  
dalle Amministrazioni Comunali  
e Biblioteche Civiche di



Comune di Carrè Comune di Chiuppano



Con il patrocinio di



REGIONE DEL VENETO Provincia di Vicenza



parole a confine  
festival della letteratura... e oltre



SERGIO  
ALGOZZINO  
Crossroads Comics  
fumetti

MERCOLEDÌ 17 APRILE ore 20.45 / Carrè - Centro Culturale Caradium / INGRESSO LIBERO

Per il 2024 continua la tradizione di una serata dedicata alla grafica e al fumetto. Con l'informalità di sempre vi presentiamo **Sergio Algozzino**. Daremo spazio a una carrellata di lavori passati (Newton Compton, Soleil Edition, Red Whale, Piemme) e presenti (Linus, Bonelli, Disney) sul filo di narrazioni realizzate anche con la musica e Youtube (Memoria8bit). Menzione a parte: *Crossroad comics*, libro illustrato interattivo, una gioia per gli amanti delle contaminazioni, degli scambi e delle vite di personaggi iconici appartenenti a mondi diversi o apparentemente lontani, che hanno segnato la propria epoca nel campo della cultura, della musica, del cinema e dell'arte.

**Sergio Algozzino**: esperto di cultura pop, sceneggiatore, produttore musicale, autore, docente, youtuber. E fumettista!



ZINEB  
MEKOUAR  
Il passaporto verde  
parole

GIOVEDÌ 18 APRILE ore 20.45 / Carrè - Centro Culturale Caradium / INGRESSO LIBERO

Ambientato a Casablanca nel 2011, *Il passaporto verde*, romanzo d'esordio di **Zineb Mekouar**, giovane autrice franco-marocchina, è un affresco sociologico del Marocco contemporaneo, pervaso da forti contraddizioni, diviso fra tradizione e modernità, fra attrazione e rifiuto dell'Occidente. Protagoniste del romanzo sono due giovani donne che si ritrovano dopo anni nella loro città natale: Kenza, cresciuta nei privilegi dell'alta società e Fatiha, figlia della domestica. L'amicizia che le unisce sarà messa a dura prova dalle regole di un paese in bilico tra la voglia di emancipazione e i vincoli della religione.

**Zineb Mekouar**, nata a Casablanca nel 1991, vive a Parigi dal 2009. Ha studiato un anno in Italia e ci torna spesso. Il suo romanzo è stato finalista del premio Goncourt per l'opera prima.



ESPERANCE  
HAKUZWIMANA  
Tutta intera  
parole

VENERDÌ 19 APRILE ore 20.45 / Carrè - Centro Culturale Caradium / INGRESSO LIBERO

Ci sono storie che aspettano di essere raccontate. La storia di Taja, o della sua compagna di banco Charlie Dí, o di Giulio About. Storie delle ragazze e dei ragazzi di Basilici, che sono italiani ovunque siano nati e qualunque sia il colore della loro pelle. Storie d'identità, paura e desiderio di appartenenza. A raccontarle è Sara, la loro insegnante. Ha lo stesso colore della pelle dei suoi studenti, ma è cresciuta in città. Credeva di vedersi tutta intera, invece si accorge di dover ancora mettere insieme molti pezzi.

**Espérance Hakuzwimana** è nata in Ruanda nel 1991. Sopravvissuta al genocidio, è stata adottata da una famiglia italiana ed è cresciuta in provincia di Brescia. Dal 2015 vive a Torino, dove fa attivismo collaborando con associazioni contro il razzismo. *Tutta intera* è il suo romanzo d'esordio.



GINEVRA  
DI MARCO  
IN TRIO  
Donna Ginevra  
e le Stazioni Lunari  
musica

SABATO 20 APRILE ore 20.45 / Chiuppano - Auditorium

**Ginevra Di Marco** ripercorre gli ultimi quindici anni della sua ricerca musicale volta a riscoprire la tradizione popolare. Un viaggio tra volti, memorie, lingue diverse. Un susseguirsi di emozioni, per cantare le donne, gli emarginati, gli immigrati, in un dialogo continuo con gli artisti da cui nasce il suo patrimonio musicale: Battiato, CSI, De André, Mercedes Sosa. La accompagnano in questo viaggio Francesco Magnelli e Andrea Salvadori.

**Ginevra Di Marco**, già voce storica dei CSI e dei PGR, è una delle cantautrici più autentiche della musica italiana. Dal 2004 esplora le tradizioni popolari, contaminando la sua musica con la poesia e con le voci della scienza.

INGRESSO: INTERO € 15,00 - RIDOTTO € 8,00 le riduzioni sono riservate ai disabili e ai ragazzi fino a 14 anni



Due scrittrici a confronto  
EMANUELA  
CANEPA  
presenta  
AURORA  
TAMIGIO  
Il cognome delle donne  
parole

LUNEDÌ 8 APRILE ore 20.45 / Carrè - Centro Culturale Caradium / INGRESSO LIBERO

*Il cognome delle donne*: romanzo familiare che ripercorre il '900 e mette al centro della narrazione tre generazioni di donne, la loro saggezza e resilienza, ma anche le difficoltà e le fragilità nell'affrontare una società dove i cambiamenti sono un traguardo tutto femminile. Dal coraggio di Rosa, alla mitezza della figlia Selma, fino alle battaglie delle nipoti per l'affermazione dei propri diritti, il libro ci accompagna nella quotidianità dell'essere donna, forte o debole, ma sempre capace di lottare.

**Aurora Tamiglio** (Palermo, 1988) inizia come autrice freelance per il cinema, oggi è copywriter e scrive per aziende del mondo della tecnologia e del design.

È caporedattrice del portale di informazione cinematografica SilenzioinSala.com e autrice di cortometraggi.

Alcuni suoi racconti escono su "La Balena Bianca", "Crack Rivista" e "Il rifugio dell'Ircocervo".

*Il cognome delle donne* è il suo primo romanzo (premio Io Donna 2023).

Conduce l'incontro **Emanuela Canepa** (Premio Calvino 2017) già nostra ospite con *L'animale femmina*.

Seguono *Insegnami la tempesta*, *Quel che resta delle case* e *Resta con me, sorella* (2023). Insegna scrittura creativa

(Bottega di Narrazione di Giulio Mozzi) e collabora con il Master di Tecniche Narrative (Scuola Palomar).



GEK  
TESSARO  
I bestiolini  
teatro ragazzi

VENERDÌ 12 APRILE / Chiuppano - Auditorium

...in un prato, apparentemente, sembra non ci sia quasi niente: fiori, steli e foglie qua e là... ma siamo sicuri che sia tutto qua? L'autore e illustratore **Gek Tessaro** presenta, con la tecnica del teatro disegnato, *I bestiolini*, la danza sgangherata dei molesti ma tenerissimi abitanti dei prati. Regia di **Gek Tessaro** e **Lella Marazzini**.

**Gek Tessaro** è autore poliedrico che si muove tra letteratura per l'infanzia, illustrazione e teatro. Dal suo interesse per "il disegnare parlato, il disegno che racconta" nasce "il teatro disegnato". Sfruttando le impensabili doti della lavagna luminosa, con una tecnica originalissima, dà vita a narrazioni tratte dai suoi testi. La sua capacità di osservazione e di sintesi si riversa in performances teatrali coinvolgenti ed efficaci.

Ha pubblicato oltre sessanta libri illustrati e ha vinto numerosi premi tra cui: Premio Rodari - Città Di Omegna (2016), Premio Andersen Miglior Albo Illustrato (2012), Premio Nazionale Nati per Leggere (2011), Premio Andersen Miglior Autore Completo (2010).

INGRESSO: riservato alla scuola primaria di Carrè e Chiuppano.

INFO

info@paroleaconfine.it

www.paroleaconfine.it

biblioteca di Carrè  
TEL. 0445 893047

biblioteca di Chiuppano  
TEL. 0445 892972



PREVENDITA ON-LINE  
www.liveticket.it

\* le riduzioni sono riservate  
ai disabili  
e ai ragazzi fino a 14 anni

i luoghi

CARRÈ  
CENTRO CULTURALE CARADIUM  
VIA MONTE ORTIGARA, 19

CHIUPPANO  
AUDITORIUM - PIAZZA DEI TERZI  
CASA COLERE - VIA COLERE, 5

ParoleAConfine  
paroleaconfine

www.paroleaconfine.it



e per il festival ragazzi

...IN CHE  
SENSO?

Cosa mai sarà un senso?  
Un profumo un po' intenso  
di lavanda o di incenso?  
Non saprei ma non penso,  
è qualcosa di più grande, d'immenso...  
Puoi assaggiare, toccare, annusare,  
sentire, e con lo sguardo i colori  
dell'arte scoprire!  
E infine c'è quel sesto senso in più  
quel segreto che sai solo tu,  
che ognuno di noi ha ma da dove  
viene nessuno lo sa!

Scoprite con noi il **Festival Ragazzi - Vietato ai maggiori**: per tutti i bambini delle scuole il **Magazine Womby** con gli appuntamenti e tante curiosità!

Ascolteremo i racconti dell'illustrissimo **Prof. Igorinskij** che ci guiderà alla scoperta di opere d'arte fuori dal comune, toccheremo e annuseremo indizi per risolvere enigmi con **Lo strano caso dei sensi sottratti**, un'esperienza gioco con **Irene Renon**, aguzzeremo la vista con **Gek Tessaro** e i suoi **Bestiolini**, uno spettacolo di teatro disegnato. Per tutto il periodo del festival sarà inoltre visitabile la **Mostra SENSazionale** presso la National Colere Gallery, con una collezione di opere d'arte per orecchie, occhi, nasi e dita sensibili!